



联合国
环境规划署



Distr.General
8 June 2007

Chinese
Original: English

关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书缔约方

第十九次会议

2007年9月17日至21日, 蒙特利尔

预备会议临时议程*项目3

**《保护臭氧层维也纳公约》和《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》
信托基金的财务报告以及《蒙特利尔议定书》预算**

《保护臭氧层维也纳公约》和《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》2006—2007 两年期第一年的财务报告和对照核定预算的 2006 年支出情况

秘书处的报告

1. 本文件是文件 UNEP/OzL.Pro.19/5 的增编, 而后一项文件在其附件中载列了《关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书》信托基金订正核定 2007 年预算和 2008 和 2009 年拟议预算。

2. 本文件附件一载有《维也纳公约》和《蒙特利尔议定书》信托基金 2006—2007 两年期第一年(2006 年 12 月 31 日终了)经核证的财务报告。本文件附件二载有秘书处编制的一份表格, 其中载列了对照 2006 年核定预算的该年度的实际支出情况。

3. 秘书处的各项活动是通过蒙特利尔议定书信托基金、维也纳公约信托基金和各缔约方额外的自愿捐款提供经费的。蒙特利尔议定书信托基金 2006 年度的全

* UNEP/OzL.Pro.19/1。

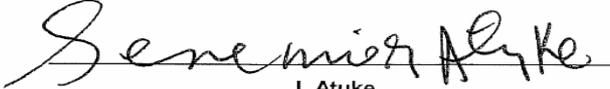
部费用相当于 4,531,982 美元,包括 521,378 美元的 13%方案支助费用。维也纳公约信托基金的全部费用相当于 863,699 美元,包括 99,364 美元的 13%方案支助费用。

4. 从以下缔约方收到了专用捐款: 印度(184,188 美元), 用于组织蒙特利尔议定书缔约方第十八次会议; 欧洲联盟委员会(100,000 欧元), 用于技术和经济评估小组和甲基溴技术选择委员会联合主席的活动; 以及瑞士(10,000 欧元), 用于甲基溴技术选择委员会联合主席的活动。另外还从芬兰和瑞典分别收到了 20,000 欧元和 500,000 瑞典克郎的认捐, 用于发展中国家和最不发达国家代表的旅费。

5. 除非另有说明, 本文件中提到的所有金额皆指美元。

附件一

《维也纳公约》和《蒙特利尔议定书》信托基金 2006—2007 两年期第一年
(2006 年 12 月 31 日终了)经核证的财务报告

Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer	
I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the first year of the biennium 2006-2007 ended 31 December 2006	
Income	USD in '000
Voluntary contributions	511
Interest income	171
Total Income	682
Expenditure	
Staff and other personnel costs	426
Contractual Services	199
Travel	15
Operating expenses	94
Acquisitions	30
Programme support costs	99
Total Expenditure	863
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(181)
Prior period adjustments	-
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(181)
Savings on cancellation of prior years unliquidated obligations	83
Reserves and fund balance, beginning of period	3,517
Reserves and fund balance, end of period	3,419
II. Combined statement of assets, liabilities, reserves and fund balance as at 31 December 2006	
Assets	
Cash pool - US dollar	3,241
Voluntary contributions receivable	852
Other accounts receivable	113
Total assets	4,206
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	25
Unliquidated obligations	368
Inter-fund balances payable	383
Other accounts payable	11
Total liabilities	787
Reserves and fund balance	
Cumulative surplus	3,419
Total reserves and fund balance	3,419
Total liabilities, reserve and fund balance	4,206
 J. Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON	
VCL	08/06/2007

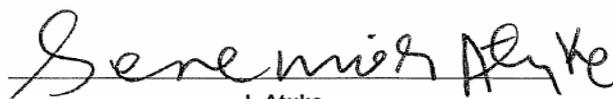
Trust Fund for the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.

I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the first year of the biennium 2006-2007 ended 31 December 2006

	USD in '000
Income	
Voluntary contributions	4,092
Interest income	319
Miscellaneous income	28
Total Income	4,439
Expenditure	
Staff and other personnel costs	2,100
Contractual services	46
Travel	225
Operating expenses	1,582
Acquisitions	58
Programme support costs	521
Total Expenditure	4,532
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(93)
Prior period adjustments	(34)
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(127)
Savings on cancellation of prior years unliquidated obligations	227
Transfer to reserves	(24)
Reserves and fund balance, beginning of period	7,879
Reserves and fund balance, end of period	7,955
Operating reserves, beginning of period	315
Operating reserves, end of period	339

II. Combined statement of assets, liabilities, reserves and fund balance as at 31 December 2006

Assets	
Cash pool - US dollar	6,200
Voluntary contributions receivable	4,089
Other accounts receivable	310
Other assets	1
Total assets	10,600
Liabilities	
Payments or contributions received in advance	85
Unliquidated obligations	1,844
Inter-fund balances payable	331
Other accounts payable	46
Total liabilities	2,306
Reserves and fund balance	
Operating reserves	339
Cumulative surplus	7,955
Total reserves and fund balance	8,294
Total liabilities, reserve and fund balance	10,600



J. Atuke

Chief

ACCOUNTS SECTION

MPL

BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNON

08/06/2007

附件二

《蒙特利尔议定书》信托基金和《维也纳公约》信托基金 对照核定预算的 2006 年度支出情况

《蒙特利尔议定书》			维也纳公约		
工作/月	2006 年核定 预算 (美元)	2006 年实际 支出额 (美元)	工作/月	2006 年核定 预算 (美元)	2006 年实际 支出额 (美元)

10 项目人员构成部分

1100 项目人员

1101	执行秘书 (D-2) (与《公约》合用)	6	117,500	117,500	6	117,500	116,595
1102	副执行秘书 (D-1)	12	215,000	215,000		0	0
1103	高级法律干事 (P-5)	12	155,000	155,000		0	0
1104	高级科学事务干事 (P-5) (与《公约》合用)	6	85,000	85,000	6	85,000	85,000
1105	行政干事 (P-4) (由环境署供资)		0	0		0	0
1106	方案干事 (数据系统) (P-3)	12	120,000	116,411		0	0
1107	方案干事 (通讯与信息)(P-3)		0	0	12	120,000	120,000
1108	方案干事 (监测与履约事项) (P-3)	12	120,000	109,924		0	0
1199	合计		812,500	798,835		322,500	321,595

1300 行政支助

1301	行政助理(G-7)	6	13,800	13,800	6	13,800	13,800
1302	私人助理 (G-6)	12	25,250	18,845		0	0
1303	方案助理 (G-6) 由《公约》供资)		0	0	12	20,600	14,137
1304	私人助理 (G-6)	6	11,500	11,500	6	11,500	11,500
1305	方案助理 (G-6)	6	10,500	10,500	6	10,500	10,500

		《蒙特利尔议定书》			维也纳公约		
	工作/月	2006年核定 预算(美元)	2006年实际 支出额(美元)	工作/月	2006年核定 预算(美元)	2006年实际 支出额(美元)	
1306	文件办事员 (G-4)	12	17,000	17,000	0	0	
1307	数据助理 (G-7)	12	24,960	24,960	0	0	
1308	方案助理 (G-6) (由环境署供资)		0	0	0	0	
1309	后勤助理 (G-3) (由环境署供资)		0	0	0	0	
1310	双语高级秘书 (G-6)		0	0	12	18,500	14,441
1320	临时助理		17,500	17,500		0	0
1321	会议服务费用(会务费)-不限成员名额工作组会议		450,000	449,699		0	0
1322	会务费 - 预备会议及缔约方会议 (每三年与《公约》合用)		500,000	500,000		0	0
1323	会务费 - 评估小组会议		134,150	133,163		0	0
1324	会务费 - 主席团会议		20,000	19,406		0	0
1325	会务费 - 委员会会议		84,000	83,333		0	0
1326	会务费 - 《议定书》非正式磋商会议		5,000	2,028		0	0
1327	会务费 - 科学管理人会议		0	0		0	0
1328	保护臭氧层的推广活动		0	0		5,000	0
1329	秘书处关于技经评估组/气候变化小组报告的讲习班		0	0		40,000	40,000
1399	合计		1,313,660	1,301,734		119,900	104,377
	员额配置和其他人事费用		2,126,160	2,100,569		442,400	425,973
1200	顾问						
1201	协助数据汇报、分析和促进履约《议定书》		50,000	45,704		0	0
1299	合计		50,000	45,704		0	0

		《蒙特利尔议定书》		维也纳公约	
工作/月		2006年核定 预算(美元)	2006年实际 支出额(美元)	工作/月	
		2006年核定 预算(美元)	2006年实际 支出额(美元)		2006年实际 支出额(美元)
2200	分包合同 (谅解备忘录/为支助组织提供的后勤助理)				
2201	关于耗氧物质追踪系统的研究	0	0		199,141
2299	合计	0	0		199,141
	订约承办事务合计	50,000	45,704	0	199,141
1600	公务差旅				
1601	工作人员的公务差旅费	210,000	209,815	15,000	15,000
1602	会议服务人员的公务差旅费	15,000	15,000	0	0
1699	合计	225,000	224,815	15,000	15,000
	旅费合计	225,000	224,815	15,000	15,000
业务费用					
3300	发展中国家出席会议				
3301	评估小组会议*	550,000	531,250	50,000	50,000
3302	预备会议和缔约方会议	350,000	338,033	0	0
3303	不限成员名额工作组会议*	300,000	299,460	0	0
3304	主席团会议	20,000	19,882	0	0
3305	委员会会议	125,000	125,016	0	0
3306	在非缔约方当中促进实施《议定书》的会议	10,000	10,000	0	0
3307	臭氧研究管理人会议	0	0	0	0
3399	合计	1,355,000	1,323,641	0	50,000

		《蒙特利尔议定书》		维也纳公约		
		工作/月	2006年核定 预算(美元)	2006年实际 支出额(美元)	工作/月	2006年核定 预算(美元)
5100	设备运作和维修					
	5101 设备维修和其他(与《公约》分担)		19,500	19,500	7,000	6,924
	5199 合计		19,500	19,500	7,000	6,924
5200	报告费用					
	5201 汇报		50,000	43,853	5,000	5,000
	5202 汇报(技术评估小组)		60,000	60,000	0	0
	5203 汇报(对《议定书》的认识)		5,000	0	0	0
	5299 合计		115,000	103,853	5,000	5,000
5300	杂项					
	5301 通讯		35,000	33,406	25,000	20,000
	5302 运费(文件)		70,000	69,727	12,000	12,000
	5303 培训		6,500	6,500	0	0
	5304 其他(国际臭氧日)		10,000	9,950	5,000	0
	5399 合计		121,500	119,583	42,000	32,000
5400	招待					
	5401 招待费		15,000	15,000	0	0
	5499 合计		15,000	15,000	0	0
	业务费用合计		1,626,000	1,581,578	104,000	93,924

	《蒙特利尔议定书》			维也纳公约		
	工作/月	2006年核定 预算(美元)	2006年实际 支出额(美元)	工作/月	2006年核定 预算(美元)	2006年实际 支出额(美元)
购置						
4100	消耗性设备 \$(1,500 美元以下的项目)					
4101		17,000	13,077	9,000	9,000	
4199		17,000	13,077	9,000	9,000	
4200	非消耗性设备(购置)					
4201		2,000	2,000	0	0	
4202		4,000	3,999	5,000	4,686	
4203		5,000	5,360	5,000	5,000	
4204		6,000	6,000	0	0	
4299		17,000	17,359	10,000	9,686	
4300	房舍					
4301		27,500	27,500	14,000	11,612	
4399		27,500	27,500	14,000	11,612	
	购置合计	61,500	57,936	33,000	30,298	
98	直接项目费用合计	4,088,660	4,010,603	794,400	764,336	
	方案支助费用(13%)	531,525	521,378	103,272	99,364	
99	总计(其中包括方案支助费用)	4,620,185	4,531,982	897,672	863,699	